حليات عمارية من عمارة المعابد الآشورية

فرح شاكر محمد الياسري
farah.shaker1208a@coart.uobaghdad.edu.iq

أ.م.د. فائز هادي علي الحسناوي
faazalhesnawy@coart.uobaghdad.edu.iq
قسم الاثار/ كلية الاداب/ جامعة بغداد

حليات عمارية من عمارة المعابد الآشورية

فرح شاكر محمد الياسري
أ.م.د. فائز هادي علي الحسناوي

تميزت العمارة الدينية في العراق القديم بعدد من العناصر العمارية التي من شأنها إضافة طبيعة جمالية للبناء التي ابتكرها المعمار العراقي القديم التي تلائم المواد الانشائية المتوفرة والبيئة إذ تعد حضارة بلاد الرافدين من أهم حضارات الشرق الأدنى القديم بعمارتها لاسيما الدينية ومنها المعابد بمخططاتها واساليبها البنائية التي عكست الكثير من الابعاد والمضامين الروحية بمدلولات ومتغيرات فكرية على مر عصورها المختلفة لاسيما العمارة الاشورية، التي انتشرت في بلاد اور كاحدى اقوى الممالك في تاريخ بلاد الرافدين والشرق الادنى القديم.(Marcel ¸ 1985, P.131).

اذ اهتم الاشوريين ببناء وتزيين المعابد الخاصة بهم على الرغم من اشتغالهم بالمحلات العسكرية وذلك لعلاقة هذه المعاني على الابنية من جهة وتدوين انجازاتهم واعمالهم من جهة اخرى(باقر، ١٩٨٦ ، ص٦٢٥). وفيما يلي اهم الحليات العمارية المستعملة المعابد الآشورية :

أولاً: المخاريط الفخارية :-

سبق ان بينا ان المخاريط الفخارية كحلية عمارية ظهرت في أواسط الألف الرابع قبل الميلاد في دور الوركاء وجمدة نصر، وأنها كانت بمثابة أسلوب جديد لتزيين جدران المعابد ولاسيما واجهتها من خلال تغليف تلك الواجهات بصفوف من المخاريط أو المسامير الفخارية(سليمان، ١٩٩٢ ، ص٣٣٢)، فقد استمر استعمال نفس الأسلوب عند الاشوريين إذ كان الجدار يكسى بطبقة من الطين المخلوط بالجير ثم يثبت فيها مسامير فخارية مخروطية وكان الجانب العريض منها ملوناً أحياناً باللون الأبيض أو الأحمر وتُرتّب هذه المخاريط لتكون اشكالاً هندسية زخرفية قوامها معينات أو مثلثات ذات ألوان متجانسة تماماً كما في (الشكل ١) (جودي، ١٩٧٤ ، ص٩٥)، اذ يمكن مقارنة نماذج الحليات العمارية الاشورية التي

تعود للعصر الاشوري الحديث وكذلك في العصر البابلي الحديث اللاحق(شولتز، ١٩٨٠، ص٢٩) مع نموذج المخاريط الفخارية التي استعملت في تزين واجهة معبد أي–انا في الوركاء والمحفوظة الآن في متحف برلين(سليمان، ١٩٩٢ ، ص٣٣٢).

استمر تزيين الواجهات الجدارية بطريقة التطعيم وبالأشكال الفسيفسائية الجميلة في المعابد والقصور مستعملاً حتى في العصر الآشوري الحديث والبابلي الحديث بارو،١٩٨٠ ، ص٢٧٤)، إذ أخذت الحلي الجدارية تتطور باستمرار بحسب ما يلائم روح العصر إذ أصبح تزيين الجدران في العصر الآشوري الحديث بشكلك سيرة زخرفية آجرية تظهر بشكل الفسيفساء التي تبرز منها الرسوم ذات التعابير المختلفة، ومن أجمل الأمثلة على ذلك من العصر الآشوري الحديث ما عثر عليه في البوابات الرئيسية في قصر سرجون في مدينة خورسباد (دور–شرّوكين) إذ كانت هذه الزخارف بشكل أفاريز تحتوي على انصاف دوائر تتكون من تبادل كائنات بشرية مع وريدات محورة(الباشا، ١٩٥٦ ، ص١٠٧، ١٠٨)، واستناداً للمخلفات المادية ونتائج التنقيبات الأثرية يتفق أغلب الباحثين والمختصين ان هذه الحلية العمارية وتقنيات استعمالها في تزيين الجدران وصلت إلى ذروتها في العصرين الآشوري الحديث والبابلي الحديث(شولتز، ١٩٨٠، ص٢٩).

ثانياً: الآجر المزجج:–

كشفت التنقيبات الأثرية عن الكثر من نماذج الآجر المزجج اغلبها كانت مكسورة او متساقطة من الجدران كما في مدينة آشور ونمرود وغيرها من المدن الاشورية، وتجدر الإشارة هنا الى ان استعمال هذه الحلية العمارية من المحتمل جداً انه كان خلال العصر الآشوري الوسيط السابق وقد أعيد بنائها خلال العصر الآشوري الحديث، بدليل النماذج التي تم العثور عليها في مواقع ومدن أخرى كما في مدينة كار توكلتي ننورتا (تلول العقر) (Lambert, 1976, p.90) والعديد من هذه النماذج المحفوظة قسم منها في المتحف البريطاني، إذ استعملت كحلية عمارية تزين الجدران(Albenda, 1991, P.43). اذ كانت مثل هذه النماذج الآجرية تغطي أقساماً خاصة من واجهات جدران المعابد الرئيسة ، وكذلك استعملت في المداخل الخارجية والتي يتم من خلالها تزيين جوانب تلك المداخل من خلال تشكيل/ تنفيذ مشاهد معينة(Reade, 2005, P.372)، ومن النماذج المهمة للأجر المزجج تلك

التي استعملت في معبد آنو أدد في آشور الذي يتوسط المسافة بين القصر القديم والقصر الجديد ضمن مجموعة الأبنية المهمة التي تقع في القسم الشمالي من مدينة آشور، إذ شملت الأعمال العمرانية التي قام بها الملك الآشوري شلمنصر الثالث إعادة بناء المعبد المزدوج المخصص لعبادة الإلهين أنو وأدد وزقورتيهما الملاحقتين للمعبد(الحسناوي، ٢٠١٤، ص١٤٢).، هذا وقد اقترن فن التزجيج أغلب الأحيان في الإشارات الكتابية الملكية مع الأفاريز (الأطر السفلى أو العليا) من الواجهات الجدارية وكذلك أطر الأقواس التي تعلو المداخل والتي كان لكل منها تسميتها الخاصة، ومن الإشارات التاريخية عن الآجر المزجج إشارة الملك سرجون الثاني (٧١٢-٧٠٥) إلى تثبيت أو غرز الحليات العمارية من الآجر المزجج لعمل افاريز حول الأبراج والأركان للمعبد(رشيد، ١٩٨١ ، ص٤٦). كما استعملت هذه الحيلة العمارية المتمثلة بالآجر المزجج بكثرة في العصر الآشوري الحديث لما تتميز به من جمالية بالغة في تزيين الجدران كما في جدار معبد شارا إذ زين بقطع الآجر المزجج وأصبح أكثر جمالاً كما هو مشار من الملك سنحاريب (٧٠٤ – ٦٨٣ ق.م) بالنص الذي يسرد فيه ذلك(عطية، ٢٠١٧، ص٧٦).

من الحليات الآجرية المزججة التي كانت تزين الجدران هي لوحة من الآجر المزجج تعد لزمن الملك الآشوري توكلتي ننورتا الثاني (٨٩٠-٨٨٤ق.م) وهي محفوظة الان في المتحف البريطاني والتي تعد من أقدم اللوحات الآجرية المزججة بمشهد فني يعود إلى العصور الآشوري الحديث في ضمن القرن التاسع ق.م، إذ وجدت في معبد آنو بالقرب من الزاوية الشرقية لزقورة الإله أدد في مدينة آشور، فوق تبليط يعود للملك شلمنصر الثالث أي أنها منقولة من محلها الأصلي، والذي يعتقد بعض الباحثين بأنها أقيمت عند أحد الجدران التابعة لقصر الملك توكلتي ننورتا الثاني، وقد تضررت بفقدان قسم منها ولاسيما الزاوية اليمنى العلوية والزاوية اليسرى السفلية، وهي بأبعاد (٦٦,٥×٥، ٤٦×٦,٥ سم) (Reade, 1983, P.19)، وتصور هذه اللوحة (شكل٢) الملك مرتدياً ثوباً مزيناً بأزهار الربيع، وهو يقود عربته الحربية ماسكاً بيديه الاثنين لجام الفرس ويمسك السوط بيده اليمنى أيضاً تاركاً الصولجان خلفه في مكانه المخصص في العربة، مع إطار علوي وسفلي مزين بشارات تشبه الشارات العسكرية هندسية الشكل، وقد استعمل اللون الغامق في تحديد الخطوط الخارجية

للمشهد الملون بألوان الأبيض والأسود والأصفر على أرضية باللون الأزرق الفاتح، مع وجود شريط كتابي بالخط المسماري من ثلاثة أسطر وترجمتها "قصر الملك توكلتي ننورتا (الثاني)، الملك القوي ملك العالم ملك بلاد آشور، ابن الملك القوي أدد نيراري (الثاني) ملك العالم، ابن الملك آشور دان (الثاني) الملك القوي ملك بلاد آشور" (Harmansah, 2013, P.217).

وفي مدينة نمرود (كالح) تم الكشف عن نماذج الاجر المزجج الذي استعمل لتزيين مدخل معبد الإله ننورتا ، كما استعمل في تزيين مدخل معبد الإلهة عشتار (Layard 1853b, P.359)، والذي يقع مع معبد الإله ننورتا في ضمن منطقة المعابد في مدينة نمرود بالقرب من القصر الشمالي الغربي ، كما تم العثور على قطع جدارية بارتفاع (١م) وهي مزججة أو مطلية بالمينا وبعض من قطع الآجر مزينة بعناصر هندسية وبنائية (الشكل ٣) (Reade,2002, P.135). ومن النماذج الأخرى للآجر المزجج والتي تعود الى زمن الملك آشور ناصر بال الثاني اذ استعملت في معبد (كدموري) في مدينة نمرود، نفذ من خلالها بعض الرموز والتي أطلق عليها الباحثون تسمية الشارات العسكرية لقرب شبيهها برتبة الجنود التي تعد من العناصر الزخرفية المهمة والشائعة في الفن الآشوري، ويرى بعض الباحثين وجود غرض ثاني منها، هو حماية الجدران من الأمطار ولاسيما في الشتاء عند تثبيتها كجدار أو واقي أعلى الجدران(Colon, 1959, P.P. 131-132)، (شكل ٤) فضلاً عن ذلك فان استعمال الألواح الآجرية لم يقتصر على الجدران بل استعملت ايضاً في تزيين بعض الدكاك ، ومن تلك النماذج ما كانت تزين معبد عشتار في نينوى التي تعود إلى القرن التاسع قبل الميلاد(Reade, 2005, P.378).

كما عثر على لوحة فنية من الآجر المزجج في معبد الإله سين في مدينة خورسباد والتي كانت تزين مدخله وكانت بشكل افقي على واجهة جدارية أمامية بارتفاع (١.٥م) ، (الشكل ٥) تمتد على جانبي المدخل ملحقة بجدار المعبد الأصلي لصقاً به (Loud, 1936, P.92)، يتكون مشهد اللوحة الآجرية المزججة من صور وأشكال عدة تمثل الأسد وهو في حالة سير غاضباً ثم يليه بالتعاقب صورة طائر العقاب أو النسر ثم الثور يليه صورة لشجرة التين ومن بعدها صورة لمحراث الأرض في موكب جميل تقوده شخصيتان في الأمام تمثيلاً

لشخصية الملك وفي الخلف تمثيلاً لشخصية الوزير وصورة هاتين الشخصيتين على الجانب الأيمن في والجانب الأيسر صور فيها شخصية الملك، كما أحيط المشهد كله بإطار من خطين متوازيين تفصل بينهما الزهرة الآشورية(Loud, 1936, P.94-96)، وتميزت شخصية الملك بانتصابه وهيبته إذ يغطي وجهه لحية وشعر طويلين مرتدياً الخوذة الملكية الدائرية بزخرفتها الجميلة مع شريط من الخلف يتدلى على الكتف مع ثوب طويل مزين بالشراشيب من الحافة ومثبتاً بحزام عند الخصر، رافعاً يده اليمنى مؤشراً بها باتجاه الأمام وماسكاً صولجان بيده اليسرى ومنتعلاً صندلاً بشكل متناسق وجميل(Loud, 1936, P.96). إن الألوان المستعملة في تزجيج هذه اللوحة ربما هي ذات الألوان المستعملة في أغلب المشاهد الجدارية المزججة التي نفذها فنانو الملك سرجون الثاني في قصره في مدينة خرسباد، فهي تتراوح ما بين الستة ألوان ومنها اللون الأزرق المستعمل بشكل واضح كأرضية في أغلب اللوحات الجدارية، واللون الأصفر لتلوين ملابس الشخصيات فضلا عن أجساد الحيوانات وجذع وأغصان وثمار شجرة التين وحسب المحراث والمبذارة، فضلاً عن مياسم الزهور التي تحيط بالمشهد، ولون الأصفر أو البني الدالة لتلوين الطبقة اللحمية لكل من شخصية الملك ووزيره، واللون الأسود الذي استعمل لتلوين اللحى والشعر للشخصين وكذلك الخطوط الخارجية لأغلب الصور والأشكال، واللون الأخضر الذي يعطي أوراق شجرة التين واللون الأبيض لتلوين الخطوط المتوازية التي تحصر بينهما الزهور ذات التبلات البيضاء (Place, 1870, P.117). وكذلك أشار الملك الاشوري اسرحدون (٦٨٠– ٦٦٩ق.م) في احدى كتاباته إلى تزيين معبد اكيتو الخاص بالإلهة عشتار في نينوى بالآجر المزجج باللون الأحمر والأزرق ويصفه كيف أصبح مضيئاً عندما أعاد بناءه(Thompson , 1900, P.35). كما تذكر كتابات الملك الآشوري آشوربانيبال (٦٠٨–٦٢٧ ق.م) ان الآجر المزجج الأزرق أو ذي اللون اللازوردي استعمل في تزيين جدار معبد الإله سين الذي ذكر ذلك أيضا في نص له(Lickenbill, 1926, P.353).

ثالثاً: أنصاف الأعمدة :ـ

هي حلية عمارية تمثل بأنصاف أعمدة ملتصق بالجدران وقد وجدت مثل هذه الحلية العمارية في داخل البناء أيضا(Oates, Reid, 1955, P.30)، ويقصد بالعمود في العمارة

العراقية القديمة هو ذلك الجزء القائم منفرداً كان أم ملتصقاً بالجدار والذي يشيد عادة بنفس مادة البناء المستعملة وربما بمادة أخرى، والأعمدة هي أحد العناصر العمارية المهمة التي استعملت في عمارة بلاد الرافدين عامة وعمارة المعابد الآشورية، وكان استعمال هذا العنصر العماري يعزى لعاملين الأول وظيفي(الجادر، ١٩٨٥، ص٩٢)، والثاني الذي استعمل العمود من أجله وهو استعماله حلية عمارية ولاسيما في واجهات الأبنية فضلاً عن وجودها في الأوجه الداخلية لجدران الغرف الداخلية للمعبد فقد احتوى معبد نابو على انصاف أعمدة ملتصقة بالجدران كانت في أغلب الأحيان مصنوعة من اللبان ومغلفة بالآجر وأحياناً تكون مصنوعة من الآجر يبلغ عددها (١٤) عموداً وهي مشيدة من اللبن عثر عليها في الجهة الشمالية الغربية لخلوة الإله نابو وزوجته تاشميتوم، إذ كانت تمثل حلية عمارية للمعبد(حسين، ١٩٩٥، ص٢٩، ٣٠).

معبد الإله نركال في مدينة تربيصو الآشورية ويعد من أهم المعابد التي تم الكشف عنها في العصر الآشوري الحديث(المنمي، ٢٠٠٥، ص٨٤).

شيد معبد الإله نركال في العصر الآشوري الحديث مرتين الأولى كانت في زمن الملك الآشوري شلمنصر الثالث في زمن الإمبراطورية الآشورية الأولى والثانية كانت في زمن الملك الآشوري سنحاريب وقد حصلت بعض الترميمات عليه في زمن حفيده الملك الآشوري آشور بانيبال(الحسناوي، ٢٠١٤، ص٢٠٥، ٢٠٦).

وزينت جدرانه الخارجية بحلية عمارية تتمثل بالأعمدة نصف الدائرية الملتصقة بالجدران(الحسناوي، ٢٠١٤، ص٢٠٦)، ومن الملاحظ تزيين هذا المعبد بعنصر الطلعات والدخلات، فقد زينت جدرانه بالطلعات والدخلات ولاسيما في الجدار الشمال الشرقي منه، فضلا عن تزيين قاعاته بطلعات ودخلات متناسقة بين أنصاف الأعمدة

رابعاً: الطلعات والدخلات:-

كانت الطلعات والدخلات تزين الجدار الغربي لمعبد نابو إذ كان يبلغ عرض الطلعة (١ م) أما عرض الدخلة فيبلغ (٨٠ سم) فكانت عنصراً جمالياً وزخرفياً لهذا الجدار لكونه مطلاً على الشارع الغربي الذي يفصل بين المعبد والقصر المقابل له وهو قصر الملك الآشوري سرجون الثاني(حسين، ١٩٩٥، ص ٢٩-٣٢). وزينت الواجهات الخارجية لمعبد نابو

بحليتين عماريتين أولهما الطلعات والدخلات أما الحلية العمارية الثانية فهي الأعمدة النصف دائرية، إذ شيدت جدران هذا المعبد من اللبن على أسس حجرية ويقع هذا المعبد في الجهة الشمالية الغربية من مدينة خورسباد (دور شروكين)، إذ يقع المعبد عند الزاوية الجنوبية للسور الداخلي الذي يحيط بالقلعة الملكية، شيدت جدران المعبد من اللبن على أسس حجرية يبلغ قطر الواحدة عنها (٣٦سم) ويبلغ عددها ١٤ عموداً بعضها كانت مديحة وبعضها منفردة (الشكل ٦) (Heinrich, 1988, P.270) .

وفي معبد آشور في مدينة آشور الذي كرس لعبادة الإله آشور وهو الإله القومي الرئيس عند الآشوريينمن(Lambert, 1983, P.821)، يقع هذا المعبد في الجزء الشمالي من مدينة آشور، وتشير التنقيبات الآثرية إلى أن المعبد كان مشيداً على بقايا أسس معبدين قديمين لا يعرف تاريخهما بالضبط لكونهما مزينين لدرجة كبيرة، وقد ذكر هذا المعبد في كثير من الكتابات الملكية للملوك الآشوريين إشارة فهم إلى أعمال الترميم والبناء التي قاموا بها في ذلك المعبد لأجل الإله آشور وأول تلك الأعمال قام بها الملك آشور ناصربال الثاني (٨٨٣-٨٥٩ق.م) إذ يشير إلى ترميم أبراج بوابة المعبد إذ جاء ذلك في نص منقوش على الآجر عثر عليه في موقع المعبد في مدينة آشور(Lambert, 1983, P.821)، وكانت آخر الترميمات في معبد آشور وتحديداً في القاعة الرئيسة للمعبد في زمن الملك آشور-دان الثالث (٧٧٢-٧٥٥ق.م)، ولكن تم إعادة بناء المعبد في زمن الملك الآشوري سرجون الثاني (٧٢١-٧٠٥ق.م)، وكانت من أبرز المستجدات البنائية في معبد آشور في عصر الملك سرجون الثاني هو استعمال الآجر والآجر المزجج في بعض الأماكن المعينة وولاسيما في الواجهات وتبليط الأرضيات والتي تعد من أهم وأجمل الحليات العمارية المستعملة في العمارة الآشورية(الحسناوي، ٢٠١٤، ص١٣١، ١٣٢).

زين الجدار الجنوبي الشرقي للمعبد بالطلعات والدخلات من الخارج، والتي لم تكن على طوال الجدار بل شملت فقط المسافة بين المدخل والزاويا الجنوبية(كلينغل، ١٩٧٩، ص٤٠٢)، إن السبب في وجود الطلعات والدخلات التي تزين الجدار الجنوبي الشرقي فقط، ربما يعزى لكونه يمثل واجهة المعبد الذي يتجه نحو الجهة الجنوبية الشرقية إذ المدخل الرئيس للمعبد والساحة الأمامية.(Heinrich, 1988, P.198, 199)

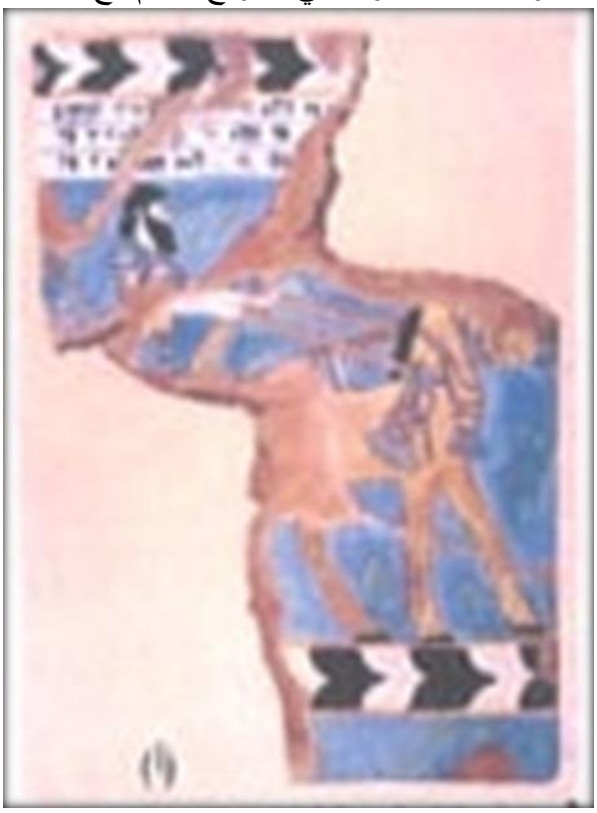
كما ذكر الملك الاشوري شلمنصر الثالث (٨٥٨-٨٢٤ق.م) في نص له من تزيينه وتجميله المعابد إذ اوضح فيه (عندما معبد الاله أدد الذي بناه من سبقني، اصبح خراباً، أنا خططت موقعه وحفرت هذه الاسبق، أنا اعدت بنائه بالكامل من الامثل إلى الأعلى وزينته واصبح اكثر روعة وبهجة مما سبق) (سليمان، ١٩٧١، ص٢٧).

كما ذكر الملك الاشوري سرجون الثاني (٧٢١-٧٠٥ق.م) تزينيه وتجميله وزخرفته للمعابد ومنها معبد الإله آشور الذي زينه بالعديد من الحليات العمارية ومنها الابراج ذات اللون الأبيض المجتمع كضوء لهذا كما هو وصفها في احد نصوصه (معبد الاله أشور، سيده ... اما كامل ... اصل الايام الطويلة، للأله اشور في هذا المعبد، ايخورساك ... كال .. كور كور را ... المعبد بكامله ... الافريز والطين أنا وضعتها ... سرجون ملك العالم ملك بلاد اشور... جدران الابراج ... انا عملتها ... من الحجر ... قد بنى، باللبن، وبالاجر الابيض ... كضوء النهار عمل ....) (حسين، ٢٠١٢، ص٤٩٤).

اما الملك الاشوري اشور نابيال (٦٦٨-٦٢٧ ق.م) فقد اشار إلى تزيين وتجميل المعابد ومنها معبد (اي ماش ماش) و(اي خول خول) ، اذ يذكر في احد نصوصه (معابد الالهة العظام، سادتي، انا اعدت بناءها، انا زينتها بالذهب والفضة، بتماثيل وخرز طائر العاصفة اينزو، تماثيل الملائكة (الالهية الحامية)، اعمدة شامخة، انا اقمتها عند مداخل معبد شارا، معبد ماش ماش، اي كانتا كلاما، ايي خول خول، جعلتها متعة كالسماء المنقوشة بالنجوم، كل نوع من الذهب والفضة المستعمل لتزيين المعابد، انا عملته) (حسين، ٢٠١٢، ص٤٩٨).

الملاحق

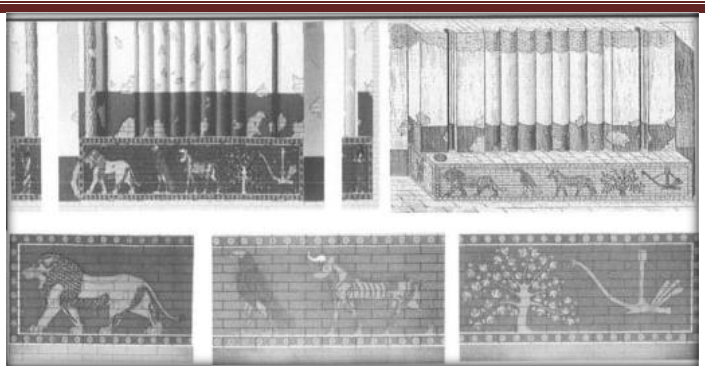
شكل (١) مخاريط فخارية من عصر الوركاء
عامر سليمان، العراق في التاريخ القديم، ج٢



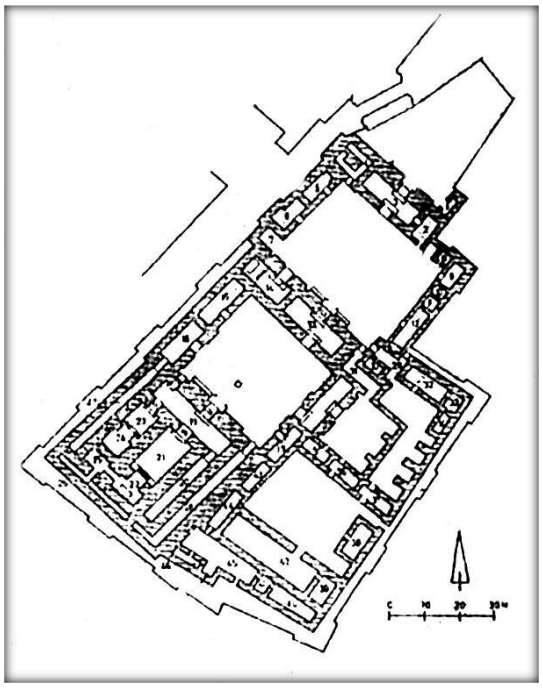
شكل (٢) Julian Reade, 1983. PL. 18

شكل (٣) J. E. Reade, 2002, fig. 31- 40

شكل (٤) Dominique Collan, f1.107



شكل (٥)
Georges Perrot & Charles Chipiez, Victor Place, Nineve et Assyrie, Voli.3, P.258



شكل (٦)
Heinrich, E. Die Tempel Und Heiligtumer…., Abb:355.

المصادر

أولاً: المصادر العربية

١. الحسناوي، فائز هادي علي، (٢٠١٤)، عمارة المعابد الآشورية، اطروحة دكتوراه، جامعة بغداد، كلية الآداب، قسم الآثار..

٢. حسين، اثير احمد،(٢٠١٢)، "عمارة المعابد الآشورية وموجوداتها في ضوء النصوص الملكية"، مجلة جامعة بابل، مج٢٠، ع٢.

٣. حسين، مزاحم محمود ،(١٩٩٥)، "أعمال التنقيب والصيانة الأثرية في معبد نابو في نمرود لموسمين ١٩٨٦-١٩٨٧"، سومر، مج٤٧.

٤. سليمان، عامر،(١٩٩٢)، العراق في التاريخ القديم، ج٢، (موجز التاريخ الحضاري)، الموصل.

ثانياً: المصادر الانكليزية

1. Albenda , Pauline,(1991). "Decorated Assyrian knob – Plates in the British Museum, Iraq , vol. 53.
2. Colon, D.(1959). Ancient Near Eastern Art, London.
3. Harmansah, O.(2013). Cities and The Shaping of Memory in The Ancient Near East, Cambridge university Press.
4. Heinrich, E. (1988). Die Temple und Heiligtumer im Alten Mesopotamien, Beline.
5. Heinrich, E.(1988). Die temple und Heiligtumer im Talen Mesopotamien, beline.
6. Lambert, W. G.,(1983). "The Gad Asur", Iraq, Vol.45, No.1.
7. Lambert, W.G,(1976). "Tukulti-Ninurta and the Assyrian King List", Iraq, Vol.38, No.2.
8. Layard A. H.(1853b). Dscouveris in the Ruins of Nineveh and Babylon, London.
9. Lickenbill, D. P. (1926)."Ancient Records of Assyria and Babylonia ", (ARAB), vol. 2, Chicago.
10. Loud, G.(1936). Khorsabad, Part 1 : Excavations in The Palace and at the City gate, (OIP, Vol,38), Chicago.
11. Marcel J. P.(1985). "Traditional Suilding moercials in Ancient mecofoamian architecture", Summer, Vol.41.
12. Oates, D. and Reid, J. H.,(1955). "The burnt Palace and the Nabu Temple : Nimrud Excavtions", Iraq, Vol.18, No.1.
13. Place, V.(1870). Ninerveh et I'Assyrie, Vol.1, Paris.
14. Reade, J. (2005)."The ishtar Temple at Nineveh", Iraq, Vol. 67, No.1.
15. Reade, J. E.(2002). "The Ziggurrat and Temples of Nimud", Iraq, Vol.64.
16. Reade, J.(1983). Assyrian Sculpture, Brithish Museum, London.
17. Reade, Jwian, J.(2005). "the ishtar temple at Nineveh" Iraq, Vol. 67, No.1.
18. Thompson , R.C.(1900). the prims of Esar haddon and Asunr banipal found at Nineveh, London.